

*Le Guide*

# Bienvenue

à VILLA REIALA Chaville



## CASA MANPA 2

**Merci d'avoir choisi nos locations  
Thank you for choosing our rentals**

Guide de Bienvenue / Welcome Booklet



SCANNEZ MOI / SCAN ME

Villa Reiala Website



SCANNEZ MOI / SCAN ME



Villa  
REIALA

CHAVILLE



# Bonjour

## NOUS CONTACTER (contact us)



+ 33 (0) 626 256 819



+ 33 (0) 626 256 819



chaville@villa-reiala.com



chaville-villa-reiala.com

## INFO URGENCES (emergency info)

**URGENCE N° EUROPE 112**  
(european emergencies)

**POLICE 17**  
**POMPIERS (firefighter) 18**  
**SAMU 15**

## HOPITAL (proximité 3 kms) (nearest hospital)

Hôpital de Sèvres  
141 Grande Rue  
92310 SEVRES

Tel : +33 (0) 177 707 070

### Chère Madame, Cher Monsieur,

Nous sommes ravis de vous recevoir dans notre établissement de Chaville qui nous le souhaitons vous permettra de passer un agréable séjour.

Situé au cœur d'un quartier calme et paisible, vous pourrez profiter pleinement de longues balades en forêt à moins de 600 m.

Le centre-ville avec son marché local est à 500 m et les transports en commun qui vous conduiront à Paris ou Versailles à 200 m.

Aux portes de Paris, de Versailles et à 40 minutes de l'aéroport d'ORLY, il est idéalement situé. Un cadre enchanteur pour votre séjour en région parisienne !

Vous n'avez plus qu'à poser vos bagages pour profiter pleinement des lieux.

Si vous avez la moindre question, n'hésitez pas à nous en faire part. Nous y répondrons avec grand plaisir.

Nous vous souhaitons de passer un excellent séjour.

### Dear Madam, Dear Sir,



We are happy to welcome you in our establishment of Chaville which we hope will allow you to have a pleasant stay.

Located in the heart of a quiet and peaceful area, you can take full advantage of long walks in the forest less than 600 m away.

The city center with its local market is 500 m away and public transport which will take you to Paris 200 m away.

At the gates of Paris, Versailles and 40 minutes from ORLY airport, it is ideally located. An enchanting setting for your stay in the Paris region !

All you have to do is put down your luggage to take full advantage of the place.

If you have any questions, please just let us know. We will be happy to answer and help you.

We wish you a nice stay.



# Tripadvisor Travellers' Choice 2022

## Villa Reiala



Chaque année, Tripadvisor récompense les établissements qui ont prouvé leur engagement en faveur de l'excellence grâce aux prix Travellers' Choice. Cette année, vous faites partie des lauréats. Cela signifie que vous avez reçu un flux continu d'excellents avis, alors continuez comme ça.

Bravo, et félicitations pour ce succès bien mérité.

**Vous êtes dans le top  
10 % des hôtels du  
monde entier.**

Nous souhaiterions connaître votre avis sur votre séjour.  
N'hésitez pas à nous en faire part en partageant votre expérience sur [Google](#).

We would like to know your opinion on your stay.  
We'll appreciate to let us know by sharing your experience on [Google](#).



**VILLA REIALA Chaville**

**Merci / Thank You**

### NOS OFFRES PRIVILÈGES / OUR PRIVILEGE OFFERS

Profitez dès à présent d'une **remise de 10%** sur votre prochain séjour en réservant directement sur notre Site Internet avec le code **VR92370**

Take advantage by now of a **10% discount** on your next stay by booking directly on our Website with the code **VR92370**

\* A partir de 2 nuitées toute l'année sur la base d'un Tarif Standard  
\* From 2 nights all year round based on a Standard Rate



# Localisation

## Location

### DIRECTIONS

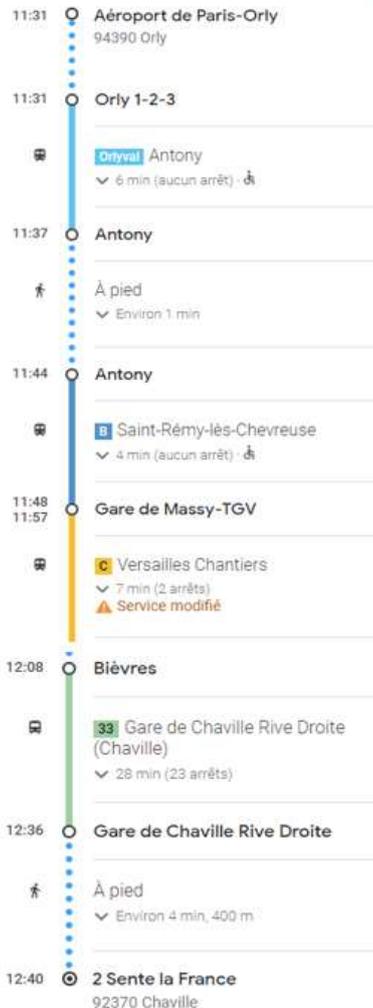
Depuis l'Aéroport d'Orly  
From Orly Airport

En Taxi  
By Taxi



Durée du trajet (travel time) : 40 minutes

En Transports en commun  
By Public transport



En voiture  
By car



A86/RN118/D181

Depuis l'A86

Direction Clamart/Boulogne-Billancourt/Versailles

Sortir et rejoindre

RN 118 direction Boulogne-Billancourt/Paris-Pte de Saint-Cloud/Meudon/Vélizy Villacoublay-Zone d'emplois Centre Commercial Régional

Sortir et rejoindre

D181 direction Meudon Centre/Chaville/Sèvres - Route du Pavé des Gardes



VILLA REIALA Chaville  
2 Sente la France  
92370 CHAVILLE



### INFORMATION COMPLÉMENTAIRE (additional information)

#### Parking

A 50 m de notre établissement, en haut de la Sente vous trouverez un parking public gratuit avec quelques places. Vous avez également des places de stationnement (payant) à 20 m en bas de la Sente.



50 m from our establishment, at the top of the Sente, you will find a free public car park with a few spaces. You also have parking spaces (paying) 20 m down the Sente.



# Instructions



RESEAU / NETWORK

CM2

MOT DE PASSE / PASSWORD

lisbonne

## Check in

A PARTIR DE 16 hrs

- Arrivée autonome avec un Code d'Accès
- Arrivée tardive possible

APRES 21 hrs

- Nous ne sommes plus disponibles
- Nous vous recommandons d'arriver avant pour nous joindre si nécessaire
- Veuillez impérativement arriver en silence



FROM 4 PM

- Self check-in with an Access Code
- Late arrival possible

AFTER 9 PM

- We are no longer available
- We recommend arriving before to contact us if necessary
- You must arrive in silence

## Check out

Autonome et à 10 h au plus tard

- 1 - Refermer l'ensemble du logement
- 2 - Verrouiller la porte en appuyant sur la flèche du clavier
- 3 - Verrouiller la porte principale de l'immeuble (suivre les instructions notées près de celle-ci)



Independently and at 10 am at the latest

- 1 - Close the entire rental
- 2 - Lock the door by pressing the arrow on the keypad
- 3 - Lock the main door of the building (follow the instruction noted next to it)

## Informations

Nos hébergements sont équipés d'un système d'accès numérique. Vous pouvez (dé)verrouiller la porte via le clavier pendant toute la durée de votre séjour.

Our accommodations are equipped with a digital access system. You can (un)lock the door with the keypad for the duration of your stay.

Pour **déverrouiller** la porte : saisir le code que vous avez reçu.

**To unlock the door : enter the code you received**

Pour **verrouiller** la porte : appuyer sur la flèche du clavier

**To lock the door : press the arrow on the keypad**

Depuis l'intérieur : tourner le bouton de porte

**From inside : turn the door knob**



# RÈGLES DE LA MAISON

## HOUSE RULES

- Veuillez nous signaler toute casse ou dysfonctionnement
- Veuillez impérativement fermer la porte d'entrée du bâtiment
- Il est strictement interdit de stationner devant notre bâtiment
- Les ordures ménagères doivent impérativement être déposées avant votre départ dans les containers prévu à cet effet (20 m en bas de la Sente)
- Le logement est non-fumeur
- Merci de veiller à la quiétude du lieu et aux heures de calme entre 21hrs et 8 hrs

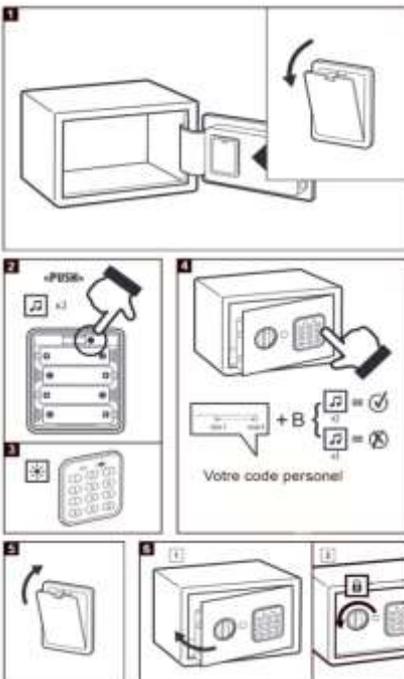


- Please notify us of any breakage or malfunction
- You must close the front door of the building
- It is strictly forbidden to park on the front of the building
- Household waste must imperatively be deposited before your departure in the containers provided for this purpose (20 meters down the path)
- The accommodation is non-smoking
- Thank you for ensuring the tranquility of the place and the quiet Hours between 9 PM to 8 AM



## LE COFFRE FORT

### THE SAFE



#### Programmation de votre code personnel

- 1/ La programmation se fait porte ouverte.
- 2/ Appuyez sur le bouton rouge à l'intérieur du compartiment à piles, deux sonneries retentiront.
- 3/ La led verte en haut à droite du pavé numérique doit être allumée.
- 4/ Saisissez les 3 à 8 chiffres que vous voulez utiliser pour le code puis confirmez en appuyant sur la touche « B » dans les 15 secondes, deux sonneries doivent retentir. Sinon recommencez à nouveau depuis le début.
- 5/ Refermez le compartiment à pile.
- 6 / Notez votre code puis vérifiez la programmation en ouvrant le coffre avec votre combinaison de chiffres suivi de la lettre A (Code + A)

#### Programming your personal code

- 1/ Program the safe with the door open.
- 2/ Press the red button inside the battery compartment, two rings will sound.
- 3/ The green LED at the top right of the numeric keypad must be lit.
- 4/ Enter the 3 to 8 digits you want to use for the code then confirm by pressing the "B" key within 15 seconds, two rings should sound. Otherwise start again from the beginning.
- 5/ Close the battery compartment.
- 6 / Write down your code then check the programming by opening the safe with your number combination followed by the letter A (Code + A)



#### Lors de votre départ, veuillez **IMPÉRATIVEMENT** laisser la porte du coffre ouverte



**Attention :** si vous rentrez un code incorrect, le coffre restera fermé. Si la combinaison incorrecte est utilisée 3 fois de suite, il faudra attendre 20 secondes avant la prochaine tentative. Si vous saisissez à nouveau une combinaison incorrecte, le verrouillage restera actif pendant 5 minutes et empêchera toute nouvelle tentative.

#### When you leave, you **MUST** leave the safe door open



**Warning :** if you enter an incorrect code, the safe will remain closed. If the incorrect code is used 3 times in a row, you will have to wait 20 seconds before the next attempt. If you enter an incorrect combination again, the lock will remain active for 5 minutes and will prevent any further attempts.

# SMART TV



**Sur chaque TV vous avez accès aux chaînes de TNT et à une Box comprenant toutes les applications de streaming vidéo et audio les plus répandues (Netflix, Disney +, MyCanal, YouTube, Amazon music, etc...).**

**On each TV you have access to DTT french channels and a Box including all the most popular video and audio streaming applications (Netflix, Disney +, MyCanal, YouTube, Amazon music, etc...).**

## Accès aux chaînes de la TNT

- Sur la télécommande de la TV sélectionner la source adaptée en pressant sur la touche Source, Input ou un Icone (cela dépend des télécommandes).

## Accès à la Box

- Sur la télécommande de la TV sélectionner la source extérieure adaptée (HDMI1 en général) en pressant sur la touche Source, Input ou un Icone (cela dépend des télécommandes)
- Si la Box n'est pas déjà en marche, alors allumer la en pressant la touche ON/OFF de la télécommande de la Box
- Appuyer ensuite sur la touche accueil de la télécommande afin d'accéder aux contenus puis naviguer sur le contenu de votre choix

## Access to DDT french channels



- On the TV remote control select the right input by pressing either Source, Input or Icon (depending of the remote)

## Access to the Box

- On the TV remote control select the right external input (HDMI1 normally) by pressing either Source, Input or Icon (depending of the remote)
- If the Box is not already on, then turn it on by pressing the ON/OFF button (box remote control)
- Then press the home button on the remote control to access the content and select your favorite content





Une application pour regarder la TV en direct, pas besoin de vous connecter, c'est fait.  
**An application to watch live TV, no need to log in, it's already done.**



Parce qu'on ne la présente plus, Netflix sera là pour vos soirées  
**(Un compte personnel est requis)**

**We no longer present it, Netflix will be there for your evenings.**  
**(A personal account is required)**



Assez de Netflix, ce n'est pas grave, vous avez également Prime Vidéo.  
**(Un compte personnel est requis)**

**Enough Netflix, that's okay, you also have Prime Video.**  
**(A personal account is required)**



Vous possédez un abonnement Canal Plus, nous avons aussi MyCanal.  
**(Un compte personnel est requis)**

**You have a Canal Plus subscription, we also have MyCanal.**  
**(A personal account is required)**



Pour les amoureux de Disney, nous avons également Disney+.  
**(Un compte personnel est requis)**

**For Disney lovers, we also have Disney+.**  
**(A personal account is required)**



Sur cette application vous découvrirez divers contenus, musiques, films ou série.

**On this application you will discover various content, music, films or series.**



Envie de clips musicaux du moment, vidéos populaires sur les jeux vidéo, la mode, la beauté, les actualités, l'éducation et bien plus encore, YouTube est là.

**You want music videos of the moment, popular videos on video games, fashion, beauty, news, education and much more, YouTube is there.**



YouTube Music est également là pour les contenus musicaux.

**YouTube Music is also there for music content.**



Vous préférez votre playlist connectez-vous à Amazon Music.

**(Un compte personnel est requis)**

**You prefer your playlist connect to Amazon Music.**  
**(A personal account is required)**



1. Pensez à vous déconnecter des applications. Nous ne contrôlons pas les Box entre chaque location.  
 Log out of applications before you leave. We do not check the Boxes between each rental.
2. En cas problème avec la Box, un reset électrique permet de résoudre l'anomalie. Vous trouverez une multiprise derrière la TV.  
 In the event of a problem with the Box, an electrical reset resolves the anomaly. You will find a power strip behind the TV.
3. Il ne faut en aucun cas modifier la connexion réseau de la Box.  
 Do not modify the network connection of the Box in any way.



**VILLA REIALA s'engage avec vous pour un développement durable**

**VILLA REIALA is committed to sustainable development with you**

Soucieux de préserver notre planète et votre confort, nous investissons continuellement dans nos différents établissements pour que chaque location que nous proposons soit le plus en harmonie possible avec la nature.

Dorénavant, nous proposons des logements intelligents qui gèrent de façon optimale les différentes interactions avec l'environnement afin que votre et notre empreinte carbone puisse être la plus faible possible.

## **NOS REALISATIONS**

-  Chaque logement est équipé d'un chauffe-eau adapté à la capacité d'accueil. Il fonctionne uniquement pendant la nuit le temps nécessaire pour que vous ayez de l'eau chaude toute la journée. Pensez à partager et à ne pas gaspiller cette eau chaude.
-  Un thermostat régule de façon optimale nos chauffages ou climatisations afin que chaque logement soit à température idéal été comme hiver.
-  Dès l'ouverture d'une fenêtre, d'une porte fenêtre ou d'une baie vitrée, le chauffage ou la climatisation du logement est automatiquement suspendu.
-  Tous nos éclairages sont équipés d'ampoules Led basse consommation qui s'éteignent automatiquement en journée lorsque la luminosité est suffisante dans la pièce. Egalement, lorsqu'il n'y a pas de mouvement dans une pièce, la lumière s'éteint après un certain délai.
-  La ventilation de nos logements est gérée de manière automatique par une VMC qui régule entre autres le taux d'humidité.
-  LAVE LINGE : Il est uniquement disponible aux heures de faible consommation d'énergie. En dehors de cette plage horaire le lave-linge n'est pas sous tension
-  RÉFRIGÉRATEUR : A votre arrivée, Il est arrêté au niveau du thermostat et les portes sont ouvertes car il n'est pas nécessaire qu'il soit allumé tout au long de l'année alors qu'un bon nombre de vacanciers vont au restaurant durant leur séjour et ne l'utilisent pas. Si vous souhaitez l'utiliser, il suffit de tourner le thermostat sur 2 puis de fermer les portes. A votre départ nous vous demandons de l'arrêter et de laisser les portes ouvertes.
-  TV et Multimédia : En l'absence de personne dans le logement, tous les appareils multimédias dont la télévision sont automatiquement mis hors tension. Nous avons ainsi totalement supprimé l'utilisation d'énergie pour maintenir des appareils en veille dans l'ensemble de nos logements

**Grâce à ces différentes petites actions, nous avons considérablement réduit l'impact de votre séjour sur l'environnement.**

**Nous sommes donc très fiers d'annoncer qu'avec un peu de bon sens, nos logements sont dorénavant beaucoup moins gourmands en énergie et cela en toute transparence sans perturber votre confort et le déroulement de votre séjour.**

**N'étant pas seul en mesure de réduire cet impact, nous serions ravis de vous associer à notre démarche en vous demandant de suivre très simplement ces quelques bonnes pratiques.**

## LES BONNES PRATIQUES

- Utiliser au maximum la lumière du jour avant d'allumer la lumière
- Arrêter l'eau sous la douche pour se savonner
- Bien fermer les robinets après utilisation
- Eteindre la climatisation en cas d'absence
- Respecter la faune et la flore lors des randonnées (respect des consignes des parcs)
- Ne pas fumer dans les sentiers
- Ne pas allumer de feux en forêt
- Ramener ses déchets lors d'une randonnée

**MERCI pour votre collaboration**



Concerned about preserving our planet and your comfort, we continually invest in our various establishments so that each rental we offer is as in harmony as possible with nature.

From now on, we offer intelligent housing that optimally manages the various interactions with the environment so that your and our carbon footprint can be as low as possible.

## OUR ACHIEVEMENTS

- Each accommodation is equipped with a water heater adapted to the accommodation capacity. It only runs at night long enough for you to have hot water all day. Remember to share and not waste this hot water.
- A thermostat optimally regulates our heating or air conditioning so that each home is at the ideal temperature in summer and winter.

-  As soon as a window, French window or bay window is opened, the heating or air conditioning in the home is automatically suspended.
-  All our lighting is equipped with low-energy LED bulbs which turn off automatically during the day when there is sufficient brightness in the room. Also, when there is no movement in a room, the light turns off after a certain delay.
-  The ventilation of our homes is managed automatically by a VMC which regulates, among other things, the humidity level.
-  WASHING MACHINE : It is only available during times of low energy consumption. Outside this time range the washing machine is not powered on
-  FRIDGE : When you arrive, it is turned off at the thermostat and the doors are open because it is not necessary for it to be on throughout the year while a number of vacationers go to the restaurant during their stay and do not use it. If you want to use it, simply turn the thermostat to 2 then close the doors. When you leave we ask you to stop it and leave the doors open.
-  TV and Multimedia: In the absence of people from the accommodation, all multimedia devices including the television are automatically powered off. We have therefore completely eliminated the use of energy to keep devices on standby in all of our accommodations.

**Thanks to these various small actions, we have considerably reduced the impact of your stay on the environment.**

**We are therefore very proud to announce that with a little common sense, our accommodations are now much less energy intensive and do so in complete transparency without disturbing your comfort during your stay.**

**Not being the only one able to reduce this impact, we would be delighted to involve you in our approach by asking you to simply follow these few best practices.**

### **BEST PRACTICES**

-  Use as much daylight as possible before turning on the light
-  Stop the water in the shower to soap up
-  Close the taps carefully after use
-  Turn off the air conditioning when you are away
-  Respect the fauna and flora during hikes (respect park instructions)
-  Do not smoke on the trails
-  Do not light fires in the forest
-  Bring your trash back during a hike

**THANK YOU for your collaboration**

# Logement intelligent

Smart housing



Pilotez le logement et votre quotidien à la voix ! Dites 'Echo' et contrôlez les lumières, la musique, le radio-réveil, le multimédia, des divertissements et bien plus encore...

Control your home and your daily life by voice! Say 'Echo' and control lights, music, clock radio, multimedia, entertainment and much more...

## **D'un point de vue général demandez-lui :**

- Les actualités : 'Echo' ... Quelles sont les infos ?
- Un sujet en particulier : 'Echo' ... À quelle distance se trouve la lune ?
- La pluie et le beau temps : 'Echo' ... Quel temps fera-t-il demain ?
- Les infos sur le trafic : 'Echo' ... Comment est le trafic pour aller à [ville] ?
- Une recette de cuisine : 'Echo' ... donne-moi la recette de(s) [ex : crêpes]

## **Et la lumière fut :**

- 'Echo' ... Allume la lumière
- 'Echo' ... Éteint la lumière
- 'Echo' ... Mets la lumière en [Rouge, Bleu, Vert, etc.....]

Mais aussi pour vous rendre la vie plus simple...

- 'Echo' ... Éteint la maison

Ou dites-lui tout simplement...

- 'Echo' ... Bonne nuit

Et elle se chargera d'éteindre toutes les lumières pour vous

## **Un confort absolu :**

Pour votre bien-être

- 'Echo' ... Allume le sèche-serviettes
- 'Echo' ... Éteint le sèche-serviettes
- 'Echo' ... Met la salle de bain à [xx degrés]
- 'Echo' ... Allume la climatisation
- 'Echo' ... Éteint la climatisation
- 'Echo' ... Met la climatisation à [xx degrés]

Pour... ne pas chercher la télécommande ;-)

- 'Echo' ... Allume la télévision du [Salon ou Pool house]
- 'Echo' ... Éteint la télévision du [Salon ou Pool house]
- 'Echo' ... Met la chaîne [xx] sur la télévision
- 'Echo' ... Mets la chaîne [Suivante/Précédente] sur la télévision
- 'Echo' ... [Augmente/ Baisse] le volume sur la télévision
- 'Echo' ... Mets la télévision sur Mute

### **La musique adoucit les mœurs :**

- 'Echo' ... Mets [Artiste, Titre]
- 'Echo' ... Arrête la musique
- 'Echo' ... Joue la radio [Nom de la radio]
- 'Echo' ... Lance une musique
- 'Echo' ... Joue de la musique pour [activité\*]
- 'Echo' ... Arrête la musique dans [xx minutes]
- 'Echo' ... Met le volume +/- fort ou met le volume à [de 1 à 10]

\* pour le réveil, pour s'endormir, pour le fitness, pour une soirée, pour travailler, pour se reposer, pour la lecture, etc...

### **Wake up !**

- 'Echo' ... Met une alarme pour [heure]
- 'Echo' ... Mets un minuteur de [xx minutes]
- 'Echo' ... Arrête le réveil / alarme

### **Et maintenant jouons !!!**

'Echo' ... Lance [nom du jeu]

- **Akinator**: ce jeu consiste à penser très fort à une personne ou un événement, à l'aide d'une série de questions, Echo doit deviner à qui vous pensez !
- **Escape Room** : dans cette escape room audio, vous allez devoir trouver un moyen de sortir d'une cellule de prison ou d'une voiture en vous servant seulement des commandes Echo.
- **Et aussi... Cow-Boy, Pop charade, Burger de la mort, Audio Quizz, Culture Quest, Quizz Musical**

....Et bien plus encore tout simplement en lui demandant : 'Echo' ... que peux-tu faire ?

# Supermarché

## Supermarket



A proximité de notre établissement, vous trouverez différents points de vente de produits alimentaires ainsi que des petites surfaces et des supermarchés. Vous avez également le grand marché en plein air de Chaville. Vous pourrez accéder très rapidement à l'ensemble de ces points de vente à pied ou en voiture.

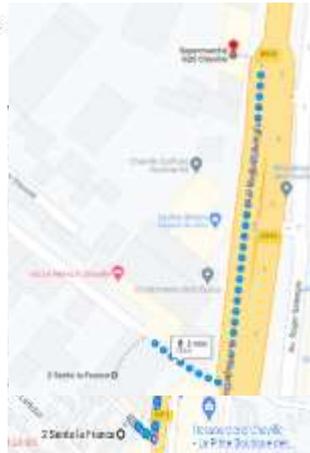


Close to our establishment, you will find different points of sale of food products as well as small markets and supermarkets. You also have the large open-air market in Chaville. You can quickly access to all of these points of sale on foot or by car.

### G20 (150 m)

Adresse : 996 Av. Roger Salengro, 92370 Chaville

Horaires : **mercredi** 07:00–22:00  
 jeudi 07:00–22:00  
 vendredi 07:00–22:00  
 samedi 07:00–22:00  
 dimanche 08:00–21:00  
 lundi 07:00–22:00  
 mardi 07:00–22:00



### FRANPRIX (300 m)

Adresse : 855 Av. Roger Salengro, 92370 Chaville

Horaires : **mercredi** 08:30–20:00  
 jeudi 08:30–20:00  
 vendredi 08:30–20:00  
 samedi 08:30–20:00  
 dimanche 09:30–13:00, 14:30–19:00  
 lundi 08:30–20:00  
 mardi 08:30–20:00



Et tous les Mardi, Jeudi, Samedi et Dimanche matin, il y a le marché en plein air de Chaville, situé 11 Place du Marché (500 m).

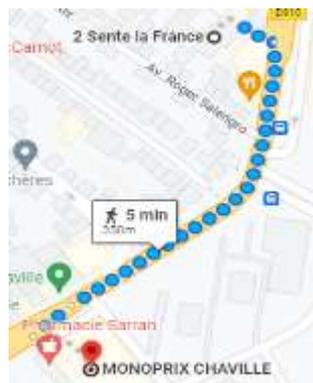


And every Tuesday, Thursday, Saturday and Sunday morning, there is the outdoor market in Chaville, located at 11 Place du Marché (500 m).

### MONOPRIX (500 m)

Adresse : 1383 Av. Roger Salengro, 92370 Chaville

Horaires : **mercredi** 07:30–21:00  
 jeudi 07:30–21:00  
 vendredi 07:30–21:00  
 samedi 07:30–21:00  
 dimanche 09:00–19:30  
 lundi 07:30–21:00  
 mardi 07:30–21:00



# Restaurant & Vente Emportée

## Restaurant & Take Away

### **LE LOTUS D'OR (Chaville)**

Restaurant chinois installé depuis plus de 20 ans sur l'Avenue Roger Salengro apprécié des Chavillois et des voyageurs (à 20 m de l'hébergement).

### **LES CANAILLERIES DU MARCHÉ (Chaville)**

Une valeur sûre avec des plats bien présentés, en bonne quantité et délicieux (en Centre-Ville).

### **MINOKO (Sèvres)**

Excellent restaurant japonais.



### **LOTUS D'OR (Chaville)**

Chinese restaurant established for more than 20 years on Avenue Roger Salengro appreciated by Chavillois and travelers (20 m from the accommodation).

### **LES CANAILLERIES DU MARCHÉ (Chaville)**

A sure value with well-presented dishes, in good quantity and delicious.

### **MINOKO (Sèvres)**

Excellent Japanese restaurant.



# Se déplacer

## Getting around



### Bus

A moins de 200 m de notre établissement vous trouverez un arrêt de bus (171) d'où vous pourrez accéder à Versailles en 15 min et à Boulogne-Billancourt en 15 min où vous aurez les stations de métro qui vous mèneront au centre de Paris.

**Less than 200 m from our establishment you will find a bus stop from where you can access Versailles in 15 minutes and Boulogne-Billancourt metro station in 15 minutes which will take you to the center of Paris.**

### Transports en commun (public transport)

Chaville Rive Droite

 **Train:** [L](#), [U](#) Ligne L : Versailles RD/Paris Saint Lazare  
Ligne U : Versailles Chantiers/La Défense

 **Métro:** [9](#) Boulogne-Billancourt

 **Bus:** [171](#), [34](#), [471](#) Chaville, Noctilien, Saint-Cloud

Chaville Rive Gauche

 **N** Paris Montparnasse

### Taxi

- Prestige Driver (Didier)  
Téléphone : + 33 (0) 611 372 699  
Email : prestigedriver75016@gmail.com
- Taxi Chaville (Taxi Kiwi)  
Téléphone : + 33 (0) 147 091 332

Ce sont des chauffeurs de taxi de Chaville.

**They are taxi drivers from Chaville.**

### Uber

Obtenez une course en quelques minutes en utilisant votre application mobile. Uber fonctionne parfaitement bien à Chaville et dans l'ensemble de la région.

**Get a ride in minutes using your mobile app. Uber works perfectly well in Chaville and throughout the region.**

# Sites à visiter

## Things to do

### CHATEAU DE VERSAILLES (Versailles)

Inscrit au Patrimoine Mondial de l'UNESCO depuis 1979. Lieu de résidence privilégié de la monarchie française de Louis XIV à Louis XVI, le château de Versailles, embelli par plusieurs générations d'architectes, de sculpteurs, d'ornemanistes et de paysagistes, a été pour l'Europe pendant plus d'un siècle le modèle de ce que devait être une résidence royale. A seulement 15 min en voiture, ou en train à partir de Chaville RD

Listed as a UNESCO World Heritage Site since 1979. Privileged residence of the French monarchy from Louis XIV to Louis XVI, the Palace of Versailles, embellished by several generations of architects, sculptors, ornamental designers and landscape designers, has been for Europe for more than a century the model of what a royal residence should be. Only 15 min by car, or by train from Chaville RD.

### MUSÉE NATIONAL DE LA CERAMIQUE (Sèvres)

Depuis 1740, la Manufacture de Sèvres affirme sa vocation à la fois patrimoniale et expérimentale.

La Manufacture est un laboratoire unique, vivant et un acteur important de la scène artistique, du design et des arts décoratifs. Elle puise sa force dans l'excellence des 120 céramistes qui y exercent et maîtrisent une trentaine de métiers mais aussi dans celle de ses matériaux (pâtes, couleurs, émaux...) fabriqués in situ selon des techniques anciennes préservées et qui sont aujourd'hui des outils d'exception et privilégiés de l'expression artistique contemporaine.

Since 1740, the Manufacture de Sèvres has affirmed its heritage and experimental vocation. The Manufacture is a unique, living laboratory and an important player in the artistic, design and decorative arts scene. It draws its strength from the excellence of the 120 ceramists who exercise and master some thirty trades there, but also from that of its materials (pastes, colors, enamels, etc.) made in situ according to preserved ancient techniques and which are today exceptional and privileged tools of contemporary artistic expression.

### PARC DES PRINCES (Paris)

Le Parc des Princes est un stade unique, tant par son architecture, son ambiance indescriptible lors des grands rendez-vous nationaux et européens, que par son histoire et les joueurs qui y ont évolué. Doté d'une architecture avant-gardiste pour l'époque, le Parc est reconnaissable de par sa forme elliptique, ainsi que de par sa situation, au-dessus du boulevard périphérique.

The Parc des Princes is a unique stadium, as much for its architecture, its indescribable atmosphere during major national and European meetings, as for its history and the players who played there. Endowed with an avant-garde architecture for the time, the Park is recognizable by its elliptical shape, as well as by its location, above the ring road.

### ROLAND GARROS (Paris)

Le grand tournoi mythique des Internationaux de France a été créé en 1891. Néanmoins, c'est bien la Coupe Davis qui a lancé la construction du stade Roland-Garros, nom donné en 1927, l'équipe de France de tennis réussit l'exploit de gagner la Coupe Davis aux Etats-Unis à Philadelphie. Comme le veut la tradition, c'est au tour des Français de recevoir la compétition pour cette revanche.

Néanmoins, les organisateurs de la Coupe Davis demandent à la France de créer un cadre exceptionnel à cet événement ! Ainsi, la ville de Paris construit le stade Roland-Garros au début de l'année 1929. Il sera ensuite utilisé pour toutes les rencontres des Internationaux de France à partir de cette même date. référence à un aviateur français réputé.

The great mythical French Open tournament was created in 1891. Nevertheless, it was the Davis Cup that launched the construction of the Roland-Garros stadium, the name given in 1927, the French tennis team succeeded in feat of winning the Davis Cup in the United States in Philadelphia. As tradition dictates, it is the turn of the French to receive the competition for this revenge.

Nevertheless, the organizers of the Davis Cup are asking France to create an exceptional setting for this event! Thus, the city of Paris built the Roland-Garros stadium at the beginning of 1929. It was then used for all French Open matches from that same date. reference to a famous French aviator.

Mais aussi... But also...

La Tour Eiffel, L'Arc de Triomphe, L'Opéra Garnier, Le Sacré Cœur, Le Jardin des Tuileries, Le Louvre, Le Musée du Quai Branly, L'île Saint-Louis (Notre-Dame)

### JARDINS DES SERRES D'AUTEUIL (Paris)

Le jardin des Serres d'Auteuil propose aux visiteurs un voyage insolite à travers l'espace et le temps. Il réunit tout à la fois l'élégance d'un jardin régulier, le charme d'une architecture de la fin du XIXe siècle, l'exotisme des plantes tropicales originaires de pays lointains et la richesse végétale d'un jardin botanique.

Ce lieu magique est devenu au fil des ans un jardin éclectique où sont rassemblés de nombreux témoignages de l'art des jardins.

The Serres d'Auteuil garden offers visitors an unusual journey through space and time. It brings together the elegance of a regular garden, the charm of architecture from the end of the 19th century, the exoticism of tropical plants from distant countries and the plant richness of a botanical garden.

This magical place has become over the years an eclectic garden where many testimonies of the art of gardens are gathered

### PARC DE BAGATELLE (Paris)

Le parc de Bagatelle, situé au cœur du Bois de Boulogne, est l'un des quatre pôles du jardin botanique de la Ville de Paris. Créés en 1775, le parc et son château ont été construits en 64 jours à la suite d'un pari entre la reine Marie-Antoinette et son beau-frère le Comte d'Artois. Le parc de Bagatelle est un lieu de promenade et de détente. En plus des arbres gigantesques et d'une flore variée, les petits ponts, les rochers, les grottes, les miroirs d'eau et les cascades artificielles ajoutent du charme et du romantisme au lieu. La pagode chinoise du XIXe siècle fait partie des curiosités du parc. Le visiteur admire surtout une magnifique roseraie de 10 000 rosiers issus de 1 200 espèces différentes. Le parc accueille régulièrement expositions et événements, et organise des concerts de musique classique en été.

The Parc de Bagatelle, located in the heart of the Bois de Boulogne, is one of the four areas of the Botanical Garden of the City of Paris. Created in 1775, the park and its castle were built in 64 days following a bet between Queen Marie-Antoinette and her brother-in-law the Count of Artois. The Parc de Bagatelle is a place for walking and relaxing. In addition to gigantic trees and a varied flora, small bridges, rocks, caves, water mirrors and artificial waterfalls add charm and romance to the place. The 19th century Chinese pagoda is one of the curiosities of the park. The visitor especially admires a magnificent rose garden of 10,000 roses from 1,200 different species. The park regularly hosts exhibitions and events, and organizes classical music concerts in the summer.

from 1,200 different species. The park regularly hosts exhibitions and events, and organizes classical music concerts in the summer.

### PARC NATIONAL DE SAINT-CLOUD (Saint-Cloud)

Avec un point culminant à 160 m d'altitude, le domaine national de Saint-Cloud dispose, de par sa position privilégiée, d'exceptionnels panoramas sur la capitale et ses environs. Ce domaine, caractéristique de la période classique, redessiné par Le Nôtre au XVIIIe siècle, est aussi un conservatoire des techniques hydrauliques anciennes.

Près du fleuve, le jardin bas, surface plane de parterres, de pelouses sillonnées d'allées bordées d'arbres, abrite la Grande Cascade qui s'épanouit depuis la lisière du coteau boisé. Jets, bouillons, cascades, chandeliers d'eau ou vasques au masque grimaçant rythment ce fabuleux ouvrage hydraulique qui s'étend sur 92 m de long.

Par des sentiers escarpés gravissant le coteau arboré, le promeneur parvient au bassin du Grand Jet, qui s'élançait à plus de 40 m de hauteur, et peut atteindre, en empruntant l'allée de la Balustrade, la Lanterne. Point d'orgue d'où rayonnent la plupart des allées du parc, surplombant le pavillon de Breteuil, la Lanterne propose un panorama unique sur la Seine, Paris et sa banlieue, les bois de Boulogne, de Clamart et de Meudon.

With its highest point at an altitude of 160 m, the national domain of Saint-Cloud has, thanks to its privileged position, exceptional views of the capital and its surroundings. This estate, characteristic of the classical period, redesigned by Le Nôtre in the 17th century, is also a conservatory of ancient hydraulic techniques.

Near the river, the low garden, a flat surface of flowerbeds, lawns criss-crossed by tree-lined paths, shelters the Grande Cascade which blossoms from the edge of the wooded hillside. Jets, bubbles, waterfalls, water candlesticks or basins with a grimaacing mask punctuate this fabulous hydraulic structure which extends over 92 m in length.

By steep paths climbing the wooded hillside, the walker reaches the basin of the Grand Jet, which soars to a height of more than 40 m, and can reach, by taking the alley of the Balustrade, the Lantern. The high point from which most of the alleys of the park radiate, overlooking the Breteuil pavilion, the Lantern offers a unique panorama of the Seine, Paris and its suburbs, the Bois de Boulogne, Clamart and Meudon.

# L'histoire de Villa Reiala

## The history of Villa Reiala



**Fondé en 2003 par Darius Mendes**, Villa Reiala est la traduction littérale en langue provençale de « Villa Royale ».

En clin d'œil à un ami proche dont l'expression favorite pour tout moment de vie était " Royal ", le premier établissement à Carry-le-Rouet fut baptisé ainsi en sa mémoire.

*Confort et Sérénité*

Dès lors, l'histoire de Villa Reiala avait commencé avec comme unique objectif l'art de recevoir des personnes issues des quatre coins du monde comme des amis dans le confort et avec une ambiance chaleureuse afin que chacun puisse se sentir en voyage mais aussi comme à la maison.

Fort d'une reconnaissance acquise pour notre accueil, le confort de nos logements, la propreté à laquelle nous attachons une grande importance et la disponibilité que nous avons pour chacun de nos convives, cette belle aventure s'est poursuivie avec l'ouverture d'un second établissement à Plan-de-Cuques aux portes de Marseille puis l'ouverture récente d'un nouvel établissement à Chaville entre Paris et Versailles.

Au fil des années, vous êtes venus, vous êtes revenus, vous nous avez plébiscité et certains d'entre vous sont devenus des amis. Notre vision du voyage et de l'accueil est alors devenue une réalité !

Alors un grand MERCI à nos plus fidèles visiteurs et ceux en devenir.



Founded in 2003 by Darius Mendes, Villa Reiala is the literal translation into the Provençal language of "Villa Royale".

In a nod to a close friend whose favorite expression for any moment in life was "Royal", the first establishment in Carry-le-Rouet was named in his memory.

Since then, the story of Villa Reiala began with the unique goal of welcoming people from all over the world as friends in comfort and with a warm atmosphere so that everyone can feel on a trip but also like at home.

With recognition for our welcome, the comfort of our accommodation, the cleanliness to which we attach high importance and the availability that we have for each of our guests, this nice adventure continued with the opening of a second establishment in Plan-de-Cuques at the gates of Marseille then the recent opening of a new establishment in Chaville between Paris and Versailles.

Over the years, you have come, you have returned, you have voted for us and some of you have become friends. Our vision of travel and hospitality then became a reality !

So a big THANK YOU to our most loyal visitors and those in the making.

## Un mot de Darius / A word from Darius



Voyageurs dans l'âme, nous aspirons à ce que chacun de nos convives profite pleinement de son séjour dans une ambiance intime et chaleureuse. Dès lors, nous attachons beaucoup d'importance au confort, à la décoration et à la propreté des lieux afin que chacun puisse se sentir "comme à la maison" et passer un séjour agréable. Car comme vous, lorsque nous partons au bout du monde où tout près de chez nous, nous apprécions de séjourner dans des lieux confortables avec un accueil chaleureux. Vous accueillir avec bienveillance et naturel, que vous vous sentiez bien dès votre arrivée, tel est notre souhait. Ainsi, si vous avez une question,

besoin d'un service, d'une information avant ou pendant votre séjour, n'hésitez pas à nous en faire part. Nous serons heureux de vous apporter notre aide.

Je vous souhaite un excellent séjour avec nous.



Travelers in the soul, we have gleaned over the years many objects from around the world that are at the heart of our passion for a decoration of neo-colonial influence. Harmonious mix between tribal objects and contemporary lines, we aim that each of our guests fully enjoy their stay in an intimate and warm atmosphere. For this reason, we attach a lot of importance to comfort, decoration and cleanliness for everyone can feel "at home" and spend a holiday at the height of their expectations. Also, when we leave the end of the world or close to home, we enjoy staying in places with a soul and a warm welcome. So, if you have a question, need a service, information before or during your stay, do not hesitate to let us know. We will be happy to help you.

I wish you an excellent stay with us.

# Nos établissements

Our establishments

## VILLA REIALA Carry-le-Rouet

**Adresse**

2 Allée des Mimosas  
13620 Carry le Rouet

**Téléphone**

+33 (0) 442 449 024

**Email**

carrylerouet.reservation@villa-reiala.com

**Site internet**

[www.carry-le-rouet.villa-reiala.com](http://www.carry-le-rouet.villa-reiala.com)



VILLA REIALA Carry-le-Rouet vous accueille toute l'année dans une confortable et spacieuse propriété entièrement climatisée et classée 5 Etoiles par la Région Provence.

Nichée au cœur d'un environnement paisible avec une belle pinède attenante, la propriété se situe à 800 m des plages aux eaux turquoise, de la Réserve Marine de Carry-le Rouet et du Centre-Ville.

Vous serez séduit par nos logements tout confort avec piscine privée bordée d'un charmant jardin exotique. Leurs nombreux équipements ainsi qu'un intérieur empreint de voyages feront votre bonheur.

Proche d'Aix en Provence, de Marseille, du Parc naturel de Camargue et à 20 min de l'Aéroport international, la propriété est idéalement située.

Un cadre unique pour votre séjour en Provence !



VILLA REIALA Carry-le-Rouet welcome you all along the year in a comfortable and spacious air-conditioned property rated 5 stars by Provence Tourism Agency.

Nestled in the heart of a peaceful environment with a beautiful pine forest besides, the property is located 800 m from beaches with amazing lagoon water, the Marine reserve of Carry-le-Rouet and downtown.

You will be seduced by our comfortable accommodation with private pool bordered by a charming exotic garden. Their various amenities and an interior stamped by travel will make your happiness.

Close to Aix-en-Provence, Marseille, the Natural Park of Camargue and 20 min from the international Airport, Villa Reiala is ideally located.

A unique setting for your stay in Provence !

### NOS OFFRES PRIVILÈGES / OUR PRIVILEGE OFFERS

Remise de 10% en réservant directement sur notre Site Internet avec le code VR13620  
10% discount for a direct booking on our Website with code VR13620

\* A partir de 4 nuitée toute l'année sur la base d'un Tarif Standard / \* From 4 nights all year round based on a Standard Rate

# VILLA REIALA Plan-de-Cuques



## Adresse

17 rue Jean Baptiste Michel  
13380 Plan de Cuques

## Téléphone

+33 (0) 442 449 024

## Email

plandecuques.reservation@villa-reiala.com

## Site internet

[www.villa-reiala.com](http://www.villa-reiala.com)



VILLA REIALA Plan-de-Cuques vous accueille toute l'année dans de confortables appartements climatisés avec de nombreuses places de parking gratuites à proximité immédiate.

Niché au cœur d'un environnement paisible près d'un magnifique parc arboré de 12 hectares équipé entre autres d'un tennis club et d'un parcours santé à moins de 100 m.

Le centre-ville avec son grand marché local du samedi est à 500 m et les transports en commun qui vous mèneront à Marseille en moins de 5 minutes sont à 300 m.

Proche d'Aix en Provence, aux portes de Marseille et à 20 min de l'Aéroport international, ils sont idéalement situés.

Un cadre idéal pour votre séjour à Marseille !



VILLA REIALA Plan-de-Cuques welcomes you all year round in comfortable air-conditioned apartments with plenty of free parking spaces in the immediate vicinity.

Nestled in the heart of a peaceful environment near a magnificent wooded park of 12 hectares equipped, among other things, with a tennis club and a fitness course less than 100 m away.

Downtown with its large local Saturday market is 500 m away and public transport which will take you to Marseille in less than 5 minutes is 300 m away.

Close to Aix en Provence, at the doors of Marseille and 20 minutes from the international airport, Villa Reiala is ideally located.

A perfect setting for your stay in Marseille !

## NOS OFFRES PRIVILÈGES / OUR PRIVILEGE OFFERS

Remise de 10% en réservant directement sur notre Site Internet avec le code VR13380  
10% discount for a direct booking on our Website with code VR13380

\* A partir de 2 nuitée toute l'année sur la base d'un Tarif Standard / \* From 2 nights all year round based on a Standard Rate

## VILLA REIALA Chaville



### Adresse

2 Sente la France  
92370 Chaville

### Téléphone

+33 (0) 442 449 024

### Email

chaville.reservation@villa-reiala.com

### Site internet

[www.villa-reiala.com](http://www.villa-reiala.com)



VILLA REIALA Chaville vous accueille toute l'année dans de confortables appartements climatisés avec un parking gratuit à 50 m.

Situé au cœur d'un quartier paisible à mi-chemin entre Paris et Versailles, vous pourrez tout faire à pied et profiter pleinement de sa situation idéale dans un environnement calme et verdoyant.

Le centre-ville, les commerces, les restaurants, le marché local se trouvent à 300 m et les bois de Chaville sont à moins de 600 m.

Vous pourrez rejoindre le centre de Paris en moins de 30 min mais aussi le Château de Versailles en 15 min tout comme le Parc des Princes et Roland Garros.

Aux portes de Paris, de Versailles et à 30 min de l'Aéroport d'ORLY, il est idéalement situé.

Un cadre unique pour votre séjour à Paris !



VILLA REIALA Chaville welcomes you all along the year in comfortable air-conditioned apartments with free parking 50 m away.

Located in the heart of a peaceful district halfway between Paris and Versailles, you can do everything on foot and take full advantage of its ideal location in a calm and green environment.

Downtown, shops, restaurants, local market are 300 m away and the forest of Chaville are less than 600 m away.

You can reach the center of Paris in less than 30 min and also the Palace of Versailles in 15 min as well as the Parc des Princes and Roland Garros.

At the gates of Paris, Versailles and 30 minutes from ORLY Airport, it is ideally located.

A perfect setting for your stay in Paris !

### NOS OFFRES PRIVILÈGES / OUR PRIVILEGE OFFERS

Remise de 10% en réservant directement sur notre Site Internet avec le code VR92370  
10% discount for a direct booking on our Website with code VR92370

\* A partir de 2 nuitée toute l'année sur la base d'un Tarif Standard / \* From 2 nights all year round based on a Standard Rate

## VILLA REIALA Saint-Raphaël



### Adresse

58 Avenue de la Gare  
83700 Saint-Raphaël

### Téléphone

+33 (0) 442 449 024

### Email

[saintraphael.reservation@villa-reiala.com](mailto:saintraphael.reservation@villa-reiala.com)

### Site internet

[www.villa-reiala.com](http://www.villa-reiala.com)



VILLA REIALA Saint-Raphaël vous accueille toute l'année dans un confortable appartement climatisé avec un parking privé et gratuit à 20 m.

Nichée au cœur d'un environnement paisible avec une belle nature attenante, vous serez séduit par le calme environnant. L'appartement se situe à 900 m des plages aux eaux turquoise, à 300 m des commerces, restaurant et de la gare.

Le secteur est réputé pour ses neuf criques de roche rouge. Le sentier du Littoral, mène au port de plaisance de Boulouris-sur-Mer, où se trouve une école de plongée ainsi que diverses activités nautiques sur la mer Méditerranée.

Sa proximité avec l'Estérel qui offre un cadre naturel exceptionnel et les vestiges romains de la vieille ville combleront les amateurs de randonnée ainsi que Les férus d'histoire.

Un cadre unique idéalement situé pour votre séjour sur la Côte d'Azur !



VILLA REIALA Saint-Raphaël welcomes you all along the year in a comfortable air-conditioned apartment with private and free parking 20 m away.

Nestled in the heart of a peaceful environment with beautiful surrounding nature, you will be seduced by the surrounding calm. The apartment is located 900 m from the beaches with amazing lagoon water, 300 m from shops, restaurant and train station.

The area is renowned for its nine red rock creeks. The coastal path leads to the Boulouris-sur-Mer marina, where there is a diving school as well as various water activities on the Mediterranean Sea

Its proximity to the Estérel which offers an exceptional natural setting and the Roman remains of the old town will delight hiking enthusiasts as well as history buffs.

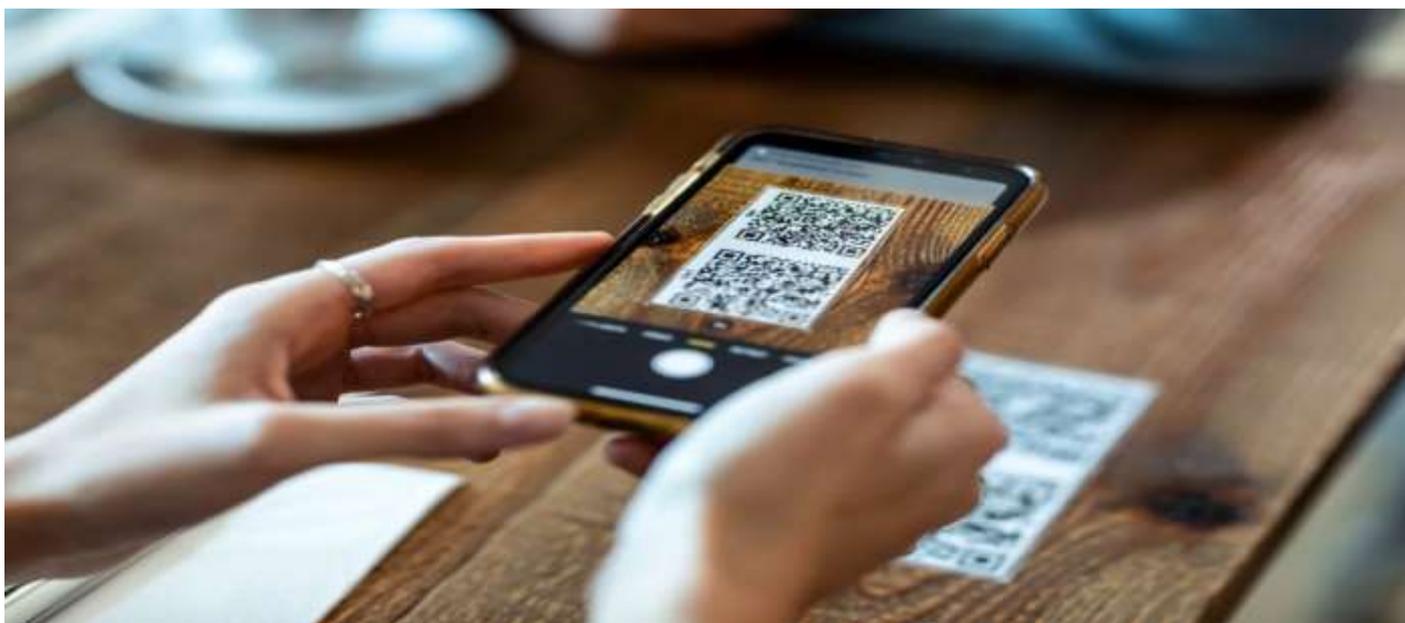
A unique setting ideally located for your stay on the Côte d'Azur !

### NOS OFFRES PRIVILÈGES / OUR PRIVILEGE OFFERS

Remise de 10% en réservant directement sur notre Site Internet avec le code VR83700  
10% discount for a direct booking on our Website with code VR83700

\* A partir de 2 nuitée toute l'année sur la base d'un Tarif Standard / \* From 2 nights all year round based on a Standard Rate

# Scan & Go



**VILLA REIALA – Site Internet**  
VILLA REIALA – Website



**VILLA REIALA – Chaville Site Internet**  
VILLA REIALA – Chaville Website



**Livret d'accueil de Casa Manpa 2**  
Casa Manpa 2 welcome booklet



**Localisation de l'établissement et itinéraire**  
Location of the establishment and itinerary